

**БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ**

**ЛУИС КЕРОЛ**  
**(1832 - 1898)**

**Каталог изложбе**

**НОВИ САД, 2007**

БИБЛИОТЕКА МАТИЦЕ СРПСКЕ

КАТАЛОЗИ ИЗЛОЖБИ

134

АУТОР КАТАЛОГА И ИЗЛОЖБЕ

Ксенија Шуловић

*Библиотека Матице српске приредила је изложбу поводом 175 година од рођења енглеског дечијег тисца Луиса Керола. Изложба је отворена од 9. до 25. јула 2007. године у витринама испред свечане сале Матице српске, а коришћена је грађа из збирки Библиотеке Матице српске. Испод сваке каталошке јединице утисане су сигнатуре.*



Током сто година, колико је протекло од објављивања *Алисе у Земљи чуда*, безброј критичких студија покушало је да објасни привлачност коју та књига има за одрасле читаоце. Мада нека од тих истраживања нуде провокативне увиде, већина обрађује Керола са савим специјализованих аспеката, слабо разумљивих за већину читалаца, а пропуштају да на *Алису* гледају као на потпуно и целовито уметничко дело. (...)

Чињеница да је прва Керолова верзија *Алисе у Земљи чуда* носила наслов *Алиса испод земље* зачуђујуће је профетска. Можда би и коначној верзији боље пристајао управо наслов *Алиса испод земље*, јер уз све остало указује на комични каламбур који влада у земљи хаоса испод човековим напором створене површине западњачке мисли и конвенција.

Доналд Ракин, 1994

Керолов затворени фантастички проседе, непрестаним лавирањем између супротстављених, истовремено присутних светова Земље и Изванземаљске Земље, антиципира појаву универзума, у којем Ленцов Ајнштајн прелази Лабу код Хамбурга, са свима познатим последицама. Ипак, читав Керолов опус, обележен жигом "несврховите" емоционалности и нонсенса, сугерише и пут на којем се Црна светлост не поистовећије са Ништавилком. Стога, текстови који следе, оправдани су ако испуне бар једну "несврховиту" функцију – функцију подсећања на незамењљиве могућности "површинских бесмислица" обичне Игре.

Светислав Јованов, 1984

Велика дела по којим ће се Керол памтити написана су у периоду од 1862. до 1871. године, у ауторовим тридесетим годинама. Писао их је допадљив млад човек са дугом таласастом, тамном косом и сањалачким изразом лица, на који указује неколико фотографија из тог доба. Чарлс

Доцсон је живео шездесет шест година и био је до краја живота веома плодан писац; мада ако изузмемо *Лов на снарка* (*The Hunting of the Snark*) и његова писма малим девојчицама, ниједно од Керолових дела не чини се нарочито вредним чак ни *Силвија* и *Бруно*, које је писац сматрао својим ремек-делом. (...)

Посебан квалитет књига о Алиси представља њихов такозвани Heiterkeit: ова немачка реч, која у енглеском језику нема правог еквивалента означава нешто између радости, ведрине и несташлука. Књиге о Алиси су озбиљне, мада не и трагичне; оне су, чак, веома забавне – можда као Моцарт, кога је тешко поредити, јер поседује озбиљност без тежине; можда као Гете, али без романтичне ноте, без Weltschmerty-a; као Одн у познијим годинама.

Остин Ворен, 1984

Принцип обртања јавља се први пут у делу заједно са "падом" у зечију јаму. Унутрашња димензија тог пада представљена је Алисиним спекулацијама за време силаска: "Мора да стигем негде близу средишта Земље". Даље, принцип обртања (повратне спреге) у односу на храну, двосмислено је уведен Алисиним поспаним закључком да нема разлике између питања "Да ли мачке једу слепе мишеве?" и питања "Да ли слепи мишеви једу мачке?". Одјек последње епизоде (са тумачењем "Ако она треба да погура ствари – мора да је Краљица") води ка "глупости и бесмислу" Краљичиног интелектуалистичког заговарања краја – као почетка свих ствари: "Прво казна – после пресуда".

Кенет Берк, 1984

Тешко је поверовати да између математике и лепе књижевности има додирних тачака. Али у случају славног енглеског писца Луиса Керола ова истина је сасвим потврђена. Страсно одан науци, пуне четири деценије, овај загонетни и помало "чудан човек" из виших интелектуалних слојева свог времена, нашао је душевни мир и потврду окрећући се литератури. Према Кероловим биографима, он је у једном животном тренутку, пронашавши ликове и "свој тренутак креативности", створио "вечно дело енглеске фантастичне литературе", које ни до данас није потамнело. У своје време, у доба када је вид Керолове фантастике био готово несносни подухват, створена је школа која ће бити прихваћена на свим просторима света, па ће чак неке следбенике наћи и у нашој националној књижевности.

Воја Марјановић, 1996

Путеви књижевне рецепције су недокучиви, али једно је јасно – Керол је у корпусу британске књижевности у исти мах драгоцен уникат и веома редак изузетак.

Делом због очевидног разочарања у британске писце који се нису препустили кероловској игровости, Џеф Нун, и сам писац романа са границе научне фантастике и бајке какви су *Вурт* (награђен престижном наградом "Артур Кларк"), *Полен* или *Нимформација*, одлучује да напише књигу о Алиси. Тако настаје *Аутоматска Алиса*, омаж Луису Керолу који поштује структуру, композицију и игре речима овог великог пријатеља малих девојчица. У стилском, језичком и приповедачком смислу, Нунова књига о Алиси је креативна реинтерпретација Керола. (...)

Нунова blasphemична визија Алисе, како је сам карактерише, мотивисана је технологијом двадесетог века и њеним одмаком од реалног према виртуалном – не виртуалном као нестварном и фантастичном, него схваћеном као могућност нових видова егзистенције. Зато је јунакињу изместио из викторијанског окружја: Нунова Алиса добија прилику да путује кроз време, да се затекне у једном постмодерном Манчестеру и сретне са теоријом хаоса, генетским инжењерингом и квантном физиком, али исто тако и са апстрактним сликарством, рок музиком, филмовима Квентина Тарантина и феноменом масовних убица.

Владислава Гордић, 1999

Када Антонен Арто развија сопствене антиномијске низове, "бити и покоравати се, живети и постојати, делати и мислити, материја и душа, тело и дух", он сам има утисак изванредне сличности с Керолом, кога преводи говорећи како га је, с ону страну времена, Керол покрао и преписао од њега, Антонена Артоа, колико у песми Хампти Дамптија о рибама толико и у Цабервокију. Међутим зашто Арто додаје да нема никакве везе с Керолом? Зашто је изузетна присност такође суштинска и коначна отуђеност? Довољно је још једном се упитати како и на ком месту се стварају Керолови низови: оба низа се обликују на површини. На тој површини једна линија је попут границе између два низа, низа пропозиција и низа ствари, или димензија пропозиције. Дуж те линије се разрађује смисао, истовремено као израз пропозиције и обележје ствари, "изразивост" (expressible) израза и "приписивост" (attributable) одредница. Оба низ су обликована својим разликама и смисао се шири на читаву површину, мада остајена сопственој линији. И, без сумње, тај нематеријални смисао је производ телесних ствари, њихових мешања, њихових радњи и трпљења. Али резултат је потпуно другачије природе од телесног узрока. Због тога смисао, који је увек на површини, као ефект, одашиље један квази-узрок, такође нетелесан: увек променљиви бесмисао, изражен тајанственим и портманто-речима, а који шири смисао истовремено на двестране. Све то је организација површине, у којој Керолово дело ствара ефект огледала.

Жил Делез, 1984

Питање о утицају Луиса Керола на различите сфере уметности и књижевности, а особито надреализам, већ се више пута постављало на западу. Ипак, у Русији, колико ми је познато, ово питање није добило пажњу коју заслужује. Изгледа да је и Керол доживео судбину многих других писаца који су сматрани "дечјим" и зато нису добили одговарајућу пажњу. Међутим, непходно је приметити да се први превод *Алисе* на руски језик појавио још 1879. године под називом *Соња у царству чудеса*, после кога су почетком 20. века изашла још три превода *Алисе*, од којих један из пера Поликсене Соловјове (псеудоним – Алегро), сестре Владимира Соловјова. Зато можемо да претпоставимо да је ова бајка тешко могла да прође непримећена од стране многих будућих представника руске авангарде. (...)

Додирне тачке између стваралаштва Керола и идеја које су се разрађивале у кругу руске авангарде, задиру у три опширне области. Као прво, у области поигравања са књижевним nonsense-ом, тј. Управо у области смисаоног помака који води ка бесмислици са конвенционалне тачке гледишта. Као друго, у метафизичкој сфери продирања у друге светове и димензије, уз помоћ помака путем "расклимавања" смисла. Као треће, у простору мајсторског "epatage", управљеног против доминантних социјалних механизма.

Николај Фитрич, 2005

Чарлс Доцсон, који је своје књиге о Алиси потписивао као Керол Луис, оставио нам је то лепо завештање да иза сваког предмета и у сваком грму или шумарку потражимо неку скривену надреалну земљу и њене становнике. Они морају бити неозбиљнији и срећнији од нас и стога – ухваћени са њима у колонеких лудих догађаја – научићемо нешто о њиховој срећи и мудрости. Алиса је била права јунакиња књиге, девојчица налик на многе своје вршњакиње из викторијанске Енглеске, а живи и данас у Кероловим бајкама које су преведене на све језике света, као и у једном од најлепших цртаних филмова Волга Дизнија.

Зоран Поповић, 1978



## ДЕЛА

1. The Game of logic / by Lewis Carroll. - London : MacMillan and Co., 1886. - [5] listova s tablama, 96 str.  
Марић II 5806
2. Rhyme? and reason? / by Lewis Carroll ; with sixty-five illustrations by Arthur B. Frost and nine by Henry Holiday. - New York : Macmillan and Co., 1895. - 214 str.  
Марић II 5476
3. Алиса у чаробној земљи / Луис Карол ; препричао Станислав Винавер ; [илустровала Евгенија Гаганизде Самонова]. - Београд : Време, 1923. - 172 стр.  
I 2550
4. Alice's adventures in Wonderland / Lewis Carroll ; herausgegeben von Adolf Püttmann. - Leipzig ; Bielefeld : Velhagen und Klasing, 1936. - 74 str.  
Марић I 5113
5. Алица у земљи чудеса / Lewis Carroll ; s englezkog preveli Mira Šunjić i Mirko Jurkić. - Zagreb : Matica hrvatska, 1944. - 145 str.  
II 19272
6. Алиса у чаробној земљи / Луис Карол ; илустровао Павле Спасић ; [превео с енглеског Лука Семеновић]. - Београд : Дечја књига, 1951. - 176 стр.  
II 3172
7. Alisa u zemlji čuda / Luis Karol ; ilustravao Marko Krsmanović ; [preveo s engleskog Luka Semenović]. - Beograd : Mlado pokolenje, 1960. - 139 str.  
II 18924
8. Алица с ону страну огледала / Lewis Carroll ; [prevela Mira Buljan ; stihove preveo Ivan S. Lalić ; ilustrirala Goranka Vrus Murtić]. - Zagreb : Mladost, 1962. - 108 str.  
II 21406
9. Алиса у земљи иза огледала / Луис Керол ; илуствовала Викторија Бреговљанин ; [превео Лука Семеновић]. - Београд : Младо поколење, 1964. - 151 стр.  
II 26242
10. Alisa u zemlji čuda / Luis Kerol ; priredila Nasiha Kapidžić-Hadžić. - Sarajevo : Svjetlost, 1964. - 118 str.  
I 11060

11. Алиса во земјата на чудата / Луис Карол ; [превел од англиски Богомил Ѓузел]. - 1. изд. - Скопје : Култура, 1965. - 122 стр.  
I 13731
12. The Annotated Alice / Lewis Carroll ; illustrated by John Tenniel ; with the introduction and notes by Martin Gardner. - Harmondsworth : Penguin Books, 1965. - 352 str.  
Марић II 5849
13. Алиса у земљи чуда [Сликовница] / Л. Карол ; [с италијанског превела Ксенија Рашовић-Томашев]. - Београд : Нолит, [1967]. - [16] стр.  
Сл IV 318
14. Alisa u zemlji čudesa / Lewis Carroll ; [priredili B. [Branislav] i R. [Radojka] Grujić ; prevela R. Živanović ; ilustrirao S. [Slobodan] Srđević]. - Zagreb : Naprijed, 1968. - 117 str.  
I 47884
15. Алиса у земљи чуда / написао Луис Карол ; превео Лука Семеновић ; илустрвала Тове Јансон. - Београд : Београдски издавачко-графички завод : Просвета, 1971. - 158 стр.  
II 47285
16. Алиса во земјата на чудата / Луис Карол. - Скопје : Македонска книга : Наша книга, 1975  
II 62316
17. Alisini doživljaji u začaranoj zemlji / Luis Kerol. - Sarajevo : "Veselin Masleša", 1975  
II 62103
18. Алиса у земљи чуда / Л. Керол ; [приредио Ново Вуковић ; илустратор Перица Маргиновић]. - Титоград : Републички завод за унапређивање школства ; Цетиње : Обод, 1976. - 105 стр.  
II 65834
19. De l'autre côté du miroir et de ce qu'Alice y trouva ; La Chasse au snark / Lewis Carroll ; chronologie et bibliographie par Jean Gattégno ; introduction par Héléne Cixous ; traduction par Henri Parisot. - Paris : Aubier-Flammarion, 1976. - 315 str.  
Марић II 2144
20. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; превод са енглеског Јасминка Рибар ; илустрације Миодраг-Бата Кнежевић ; [дидактичко-методички текст Зора Меденица ; поговор Зоран Поповић]. - Београд : Нолит : Просвета : Завод за уџбенике и наставна средства, 1978. - 154 стр.  
I 30445

21. Alica v ogledalu / Lewis Carroll ; [prevedla Gitica Jakopin ; ilustriral Marjan Amalietti]. - Ljubljana : Mladinska knjiga, 1978. - 129 str., [6] f. pril.  
II 71879
22. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; прредио Станислав Винавер. Али-Баба и четрдесет хајдука / превео и приредио Угљеша Крстић. - Београд : Вајат, 1984. - 100 стр.  
III 79478
23. Шта је корњача рекла Ахилу / Луис Керол ; с енглеског Адријана Кисић. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 377-380.  
II II 951, ПМС II 1
24. Иза врата од слоноваче / Луис Керол ; с енглеског Адријана Кисић. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 381-389.  
II II 951, ПМС II 1
25. Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - 3. изд. - Сарајево : "Веселин Маслеша", 1986. - 137 стр.  
II 99206
26. Alisa în țara minunilor / Carroll Lewis ; [prezentare de Mihajlo Fejsa ; traducere de Veronica Luca ; ilustrații de Dagmar Berkova]. - Ed. 1. - Novi Sad : Institutul pentru editarea manualelor = Zavod za izdavanje udžbenika, 1988. - 119 p.  
II 314636
27. Алиса у жеми чудох / Луис Керол ; [пририхтал и преложел з англійског Михайло Фейса ; илустровала Дагмар Беркова]. - 1. вид. - Нови Сад : Завод за издавање учебнікох = Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1988. - 141 б.  
II 239366
28. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [превео Лука Семеновић ; приредио Иво Шољан]. - Сарајево : Свјетлост, 1989. - 156 стр.  
II 410692
29. Alica u zemlji čudesa i Iza zrcala / Lewis Carroll ; s engleskog preveo Antun Šoljan ; ilustracije John Tenniel. - [2. izd.]. - Zagreb : Grafički zavod Hrvatske, 1989. - 254 str.  
III 96471
30. Aličine dogodivščine v čudežni deželi in V ogledalu / Lewis Carroll ; ilustriral John Tenniel ; prevedla Gitica Jakopin ; [spremnna beseda Majda Stanovnik]. - 2. pregledana izd. - Ljubljana : Mladinska knjiga, 1990. - 323 str.  
II 414728

31. Elenkine dobrodružstva v divotvornej krajine / Lewis Carroll ; [preložila Šarlotá Barániková ; verše prebásnila Krista Bendová ; ilustrovala Dagmar Berková]. - 3. vyd. - Nový Sad : Ústav pre vydávanie učebníc = Novi Sad : Zavod za izdavanje udžbenika, 1990. - 55 str.  
     II 239400
32. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [превод са енглеског Јасминка Рибар ; приредио Михајло Фејса ; илустрације Маја Верзоти]. - 2. изд. - Нови Сад : Завод за издавање уџбеника, 1992. - 138 стр.  
     II 419518
33. Alice csodaországban / Lewis Carroll ; [fordította Kosztolányi Dezső ; sajtó alá rendezte Mihajlo Fejsa ; illusztrálta Dagmar Berkova]. - 2. kiad. - Београд : Завод за уџбенике и наставна средства, 1994. - 123 p.  
     II 166420
34. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [приредила Добрила Летић ; превела Јасминка Рибар ; илустровала Мирослава Раковић]. - [1. изд.]. - Нови Сад : Змај, 1995. - 140 стр.  
     I 41529
35. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; приредио Ласло Блашковић ; [превео са енглеског Лука Семеновић]. - Нови Сад : ИНГ комерц, 1996. - 157 стр.  
     I 31819
36. Silvija i Bruno / Luis Kerol ; sa engleskog prevela Aleksandra V. Jovanović ; ilustrovaо Heri Furnis. - Beograd : Stubови културе, 1996. - 261 str.  
     II 426532
37. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [приредио Андреј Чипкар ; илустрације Мирко Стојнић]. - [1. изд.]. - Нови Сад : "Тодор", 1997. - 127 стр.  
     I 42556
38. Lewis Carrol két verse / Kosztolányi Dezső fordítása. U: Jó Pajtás. - Évf. 51, sz. 3 (1997. jan. 30.), str. 18.  
     II III 7722
39. Алиса иза огледала / Луис Карол ; [илустрације John Tenniel]. - Београд : БМГ, 1998. - 147 стр.  
     III 421670
40. Алиса у земљи чуда ; Алиса у свету огледала ; Писма деци / Луис Керол ; илустровао Виктор Шатунов ; [превод Лука Семеновић, Светозар Кољевић, Бранко Ковачевић]. - Нови Сад : Матица српска, 1998. - 277 стр.  
     II 436465

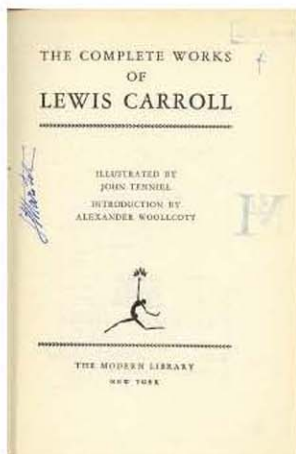
41. Алиса у земљи чуда / Луис Карол ; [превод Лука Семеновић ; илустрације John Tenniel]. - Београд : БМГ, 1998. - 124 стр.  
III 421669
42. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; илустровао Дејвид Френкленд ; дрворез Џонатан Мерсер ; превела Драгана Јовановић Жутић. - Нова Пазова : Бонарт, 1998. - 51 стр.  
I 17863
43. Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Земун : ЈРЈ, 1998. - 142 стр.  
I 43336
44. Заmrшена прича / Луис Керол ; с првобитним илустрацијама Артура Б. Фроста ; [превод Зорица Бабић]. - Београд : Досије, 1998. - 111 стр.  
II 437915
45. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [илустрације Мића Величковић ; преводилац Мирјана Миленковић]. - Ср. Митровица : Монада ; Београд : Лута ; Нови Сад : Прометеј, [1999]. - 97 стр.  
III 423415
46. Алиса у земљи чуда [Сликовница] / Л. Керол. - Загреб : Епоха, [б. г.]. - [15] стр.  
Сл IV 344
47. The complete works of Lewis Carroll / illustrated by John Tenniel ; introduction by Alexander Woollcott. - New York : Random House, [s. a.]. - X, 1293 str.  
Марић II 5484
48. Алиса у земљи чуда / Луис Карол ; [приредио Ново Вуковић]. - Подгорица : Завод за уџбенике и наставна средства, 2000. - 118 стр.  
II 441244
49. Алиса у чаробној земљи / Луис Карол ; препричао Станислав Винавер ; [илустровала Евгенија Гаганидзе Самонова]. - [1. изд.]. - Београд : Дерета, 2001. - 186 стр.  
I 44129
50. Алиса у земљи чуда / [Л. [Луис] Керол ; превод Марко Кораћ]. - Београд : Антуријум, 2002. - [16] стр.  
II 449939
51. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [превео Лука Семеновић ; приредио Никола Страјнић]. - Земун : Драганић, 2002. - 131 стр.  
I 45890
52. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; приредио Ласло Блашковић ; [превео с енглеског Лука Семеновић ; илустровао Стеван Брајдић]. - Нови Сад : Ризница лепих речи, 2002. - 127 стр.  
I 45168

53. Alisa u svetu s one strane ogledala / Luis Kerol ; prevela Ivana Milankova ; ilustracije Džon Tenijel. - Beograd : Prosveta, 2002. - 144 str.  
 П 450481
54. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; превео са енглеског М. Васиљевић. - Чачак : Легенда, 2003. - 106 стр.  
 I 45614
55. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [превод Ђорђе Стошић]. - Земун : ЈРЈ, 2004. - 142 стр.  
 I 46329
56. Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Српско Сарајево : Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. - 78 стр.  
 П 465909
57. Алиса у земљи чуда / Луис Керол ; [превела Наташа Микулић]. - Крагујевац : Клуб културе, 2006. - 71 стр.  
 П 468149
58. Alice Törökországban : (részletek) / Lewis Carroll ; [a szöveget Révbiro Tamás, a versbetéteket Tótfalusi István fordította]. U: Jó Pajtás. - Évf. 60, sz. 40/41 (2006. dec. 19.), str. 32-33.  
 П III 7722

## ЛИТЕРАТУРА

59. Lewis Carroll / une étude par Henri Parisot. - [Paris] : P. Seghers, [1952]. - 215 str., [12] str. s tablama  
 I 250820
60. Swift and Carroll / by Phyllis Greenacre. - New York : International Universities Press, 1955. - 306 str., [8] listova s tablama  
 Марић III 5022
61. Alice in wonderland : the child as swain / William Empson. U: The critical performance / [edited by] Stanley Edgar Hyman. - [1st ed.]. - New York : Vintage Books, 1956. - (1956), Str. 115-150.  
 Марић III 55365
62. Bajka - granica između sna i jave / Nasiba Kapidžić-Hadžić. U: Alisa u zemlji čuda / Luis Kerol. - Sarajevo : Svjetlost, 1964. - Str. 3-6.  
 I 11060
63. Lewis Carroll / [Henri Parisot ... et al.]. - Paris : Herne, 1971. - 312 str., [15] listova s tablama i faks. rukopisa  
 Марић III 755
64. The life of Lewis Carroll / by Florence Becker Lennon. - New York : Dover Publications, 1972. - 448 str.  
 П 284078

65. Lewis Carroll / Jean Gattégno. - Paris : Seuil, 1974. - 311 str.  
 П 256419
66. [Алиса] / Зоран Поповић. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Београд : Нолит : Просвета : Завод за уџбенике и наставна средства, 1978. - Стр. 148-150.  
 I 30445
67. Поглед на површину / Светислав Јованов. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 376-377.  
 П П 951, ПМС П 1
68. Керол и књиге о Алиси / Остин Ворен ; с енглеског Вера Чолић. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 390-404.  
 П П 951, ПМС П 1



69. Промислање тела : о Алиси у земљи чуда / Кенет Берк ; с енглеског Вера Чолић. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 404-406.  
 П П 951, ПМС П 1
70. Шизофренија и језик : (Луис Керол и Антонен Арто) / Жил Делез ; с француског Александра Манчић. У: Летопис Матице српске. - Год. 160, књ. 433 [тј. 434], св. 4 (окт. 1984), стр. 407-418.  
 П П 951, ПМС П 1
71. Керовова "Алиса у земљи чуда" / Бахрија Шамић. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - 3. изд. - Сарајево : "Веселин Маслеша", 1986. - Стр. 5-7.  
 П 99206

72. Lewis Carroll "Oeuvres" : 1975 / Jorge Luis Borges ; traduit de l'espagnol par Françoise Rosset. U: Livre de préfaces ; Essai d'autobiographie / Jorge Luis Borges. - [S. l.] : Gallimard, [1987]. - ([1987]), Str. 60-[65].  
 Марић I 280
73. Алисино путовање на крај ноћи / Доналд Ракин ; превео с енглеског Бранислав Ковачевић. У: Летопис Матице српске. - 170, 453, 1-2 (јан.-феб. 1994), стр. 111-135.  
 П II 951, ПМС II 1
74. Булгаков и Льюис Кэрролл / Миливое Ђованович. У: Зборник Матице српске за славистику. - 46/47 (1994), стр. 169-178.  
 П II 3190, ПМС II 9
75. Lewis Carrol / Gilles Deleuze. U : Critique et clinique / Gilles Deleuze. – Paris : Minuit, 1993. – Str. 34-35.  
 Марић II 1804
76. У свету маште / Воја Марјановић. У: Мој поглед / Воја Марјановић. - Београд : БМГ, 1996. - Стр. 147-149.  
 П 426539
77. Automatska Alisa / Džef Nun ; preveo s engleskog Vojislav Despotov ; ilustracije Hari Trambor. - Novi Sad : Solaris, 1997. - 208 str.  
 П 433011
78. Alisa na planeti priča / Vladislava Gordić. U: Automatska Alisa / Džef Nun. - Novi Sad : Solaris, 1997. - Str. 203-208.  
 П 433011
79. Несташна оловка Луиса Керола / Зоран Пауновић. У: Алиса у земљи чуда ; Алиса у свету огледала ; Писма деци / Луис Керол. - Нови Сад : Матица српска, 1998. - Стр. 273-276.  
 П 436465
80. Лиус Керол и Џеф Нун : две Алисе / Владислава Гордић. У: Detinjstvo. - стр. 55-58.  
 П I 1058
81. Кратка смрт разума / Ласло Л. Блашковић. У: Detinjstvo. - Год. 26, бр. 1-2 (2000), стр. 36-38.  
 П I 1058
82. О писцу и дјелу / Ново Вуковић. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Подгорица : Завод за уџбенике и наставна средства, 2000. - Стр.5-7.  
 П 441244
83. Луис Керол - човек који је измислио чаробну земљу. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Нови Сад : Ризница лепих речи, 2002. - Стр. 5.  
 I 45168

84. Прошетајмо кроз земљу чуда. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Нови Сад : Ризница лепих речи, 2002. - Стр. 124-127.  
I 45168
85. Керолов чудновати свијет / Цвијетин Ристановић. У: Алиса у земљи чуда / Луис Керол. - Српско Сарајево : Завод за уџбенике и наставна средства, 2004. - Стр. 5-6.  
II 465909
86. Луис Керол и руски алогизам / Николај Фиртич ; са руског превела Мирјана Петровић-Филиповић. У: Свеске. - Год. 17, бр. 78 (окт. 2005), стр. 121-125.  
II II 6288

## ФАКСИМИЛИ И ФОТОГРАФИЈЕ

87. Луис Керол
88. Шест сестара Луиса Керола
89. Радна соба Луиса Керола
90. Факсимил илустрованог рукописа *Алисе у Земљи чуда* Луиса Керола, 1862
91. Последња страница *Алисе у Земљи чуда*
92. Приказ места у којима је Луис Керол живео

**ЛУИС КЕРОЛ**  
**1832 - 1898**

**Издавач**

Библиотека Матице српске  
Нови Сад  
Матице српске 1

**Уредник**

Миро Вуксановић

**Аутор Каталога**

Ксенија Шуловић

**Припрема**

Ксенија Шуловић  
Оливера Михајловић

**Умножавање**

Миранда Антић

**Повез**

Милорад Родић

**Тираж**

50 примерака